



St. Valentin, am 11.11.2013

An die

Agentur für die Verfahren und die Aufsicht  
im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs-  
und Lieferaufträge

bearbeitet von: Sonia D' Angelo

[sonja.dangelo@schule.suedtirol.it](mailto:sonja.dangelo@schule.suedtirol.it)

Nur per e-mail verschickte Mitteilung Ersetzt das Original (Art. 45, Abs. 1, GvD. Nr. 82/2005)		Comunicazione trasmessa solo via email Sostituisce l' originale (art. 45, comma 1, d.lgs. n. 82/2005)
--	--	---

Veröffentlichung von Verträgen im Sinne des Landesgesetzes Nr. 17/1993, Artikel 28/bis Zuweisung von Entgelten und Vergütungen an Personen		Pubblicazione contratti ai sensi della Legge provinciale n. 17/1993, articolo 28/bis Attribuzione di corrispettivi e compensi a persone
---	--	--

<b>Auftraggeber:</b> Deutschsprachiger Schulsprengel Graun i.V. Steuernummer 91034110212		<b>Committente:</b> Istituto comprensivo in lingua tedesca Curon codice fiscale 91034110212
--	--	---

<b>Auftragnehmer:</b> Dietl Johannes Steuernummer DTLJNN84P19A952V		<b>Mandatario:</b> Dietl Johannes Codice fiscale DTLJNN84P19A952V
<b>Datum des Vertrages:</b> 01.07.2013		<b>Data del contratto:</b> 01/07/2013
<b>Vertrags- oder Protokollnummer:</b> 69/2013		<b>Numero del contratto o di protocollo:</b> 69/2013
<b>Vergütung:</b> 1.400,00 Euro_(zuzüglich Verpflegungskosten)		<b>Compenso:</b> euro 1.400,00_(più spese per vitto)
<b>Gegenstand:</b> Leistung intellektueller Art Expertenunterricht für Jugendliche Projekt "Fit in Naturkunde" an der Erlebnisschule Langtaufers		<b>Oggetto:</b> Prestazione di natura intellettuale Corso da parte di esperti qualificati Progetto "Fit in Naturkunde" presso la Erlebnisschule Langtaufers
<b>Vergabeart:</b> Freihändige Vergabe L.G. 17/1993, Artikel 6, Absatz 15		<b>Procedura di scelta contraente:</b> Procedura negoziata L.P. 17/1993, articolo 6, comma 15

<b>Auftraggeber:</b> Deutschsprachiger Schulsprengel Graun i.V. Steuernummer 91034110212	<b>Committente:</b> Istituto comprensivo in lingua tedesca Curon codice fiscale 91034110212
--	---

<b>Auftragnehmer:</b> Patscheider Siegfried Steuernummer PTSSFR70E13E862U	<b>Mandatario:</b> Patscheider Siegfried Codice fiscale PTSSFR70E13E862U
<b>Datum des Vertrages:</b> 11.09.2013	<b>Data del contratto:</b> 11/09/2013
<b>Vertrags- oder Protokollnummer:</b> 70/2013	<b>Numero del contratto o di protocollo:</b> 70/2013
<b>Vergütung:</b> 1.034,00 Euro	<b>Compenso:</b> euro 1.034,00
<b>Gegenstand:</b> Leistung intellektueller Art Expertenunterricht für ErlebnisschülerInnen Baustein „Holz kreativ“	<b>Oggetto:</b> Prestazione di natura intellettuale Corso da parte di esperti qualificati per alunne/alunni della Erlebnisschule Modulo “la legna”
<b>Vergabeart:</b> Freihändige Vergabe L.G. 17/1993, Artikel 6, Absatz 15	<b>Procedura di scelta contraente:</b> Procedura negoziata L.P. 17/1993, articolo 6, comma 15

<b>Auftraggeber:</b> Deutschsprachiger Schulsprengel Graun i.V. Steuernummer 91034110212	<b>Committente:</b> Istituto comprensivo in lingua tedesca Curon codice fiscale 91034110212
--	---

<b>Auftragnehmer:</b> Fliri Andreas Steuernummer FLRNRS68D05D222Z	<b>Mandatario:</b> Fliri Andreas Codice fiscale FLRNRS68D05D222Z
<b>Datum des Vertrages:</b> 11.09.2013	<b>Data del contratto:</b> 11/09/2013
<b>Vertrags- oder Protokollnummer:</b> 74/2013	<b>Numero del contratto o di protocollo:</b> 74/2013
<b>Vergütung:</b> 1.232,00 Euro	<b>Compenso:</b> euro 1.232,00
<b>Gegenstand:</b> Leistung intellektueller Art Expertenunterricht für ErlebnisschülerInnen Baustein „Andis Milchstraße“	<b>Oggetto:</b> Prestazione di natura intellettuale Corso da parte di esperti qualificati per alunne/alunni della Erlebnisschule Modulo “la via lattea”
<b>Vergabeart:</b> Freihändige Vergabe L.G. 17/1993, Artikel 6, Absatz 15	<b>Procedura di scelta contraente:</b> Procedura negoziata L.P. 17/1993, articolo 6, comma 15

<b>Auftraggeber:</b> Deutschsprachiger Schulsprengel Graun i.V. Steuernummer 91034110212	<b>Committente:</b> Istituto comprensivo in lingua tedesca Curon codice fiscale 91034110212
--	---

<b>Auftragnehmer:</b> Eller Maria Theresia Steuernummer LLRMTH61B42D222S	<b>Mandatario:</b> Eller Maria Theresia Codice fiscale LLRMTH61B42D222S
<b>Datum des Vertrages:</b> 11.09.2013	<b>Data del contratto:</b> 11/09/2013
<b>Vertrags- oder Protokollnummer:</b> 79/2013	<b>Numero del contratto o di protocollo:</b> 79/2013
<b>Vergütung:</b> 1.408,00 Euro	<b>Compenso:</b> euro 1.408,00
<b>Gegenstand:</b> Leistung intellektueller Art Expertenunterricht für ErlebnisschülerInnen Baustein „Filzen“	<b>Oggetto:</b> Prestazione di natura intellettuale Corso da parte di esperti qualificati per alunne/alunni della Erlebnisschule Modulo “Filzen”
<b>Vergabeart:</b> Freihändige Vergabe L.G. 17/1993, Artikel 6, Absatz 15	<b>Procedura di scelta contraente:</b> Procedura negoziata L.P. 17/1993, articolo 6, comma 15

<b>Auftraggeber:</b> Deutschsprachiger Schulsprengel Graun i.V. Steuernummer 91034110212	<b>Committente:</b> Istituto comprensivo in lingua tedesca Curon codice fiscale 91034110212
--	---

<b>Auftragnehmer:</b> Tappeiner Martha Steuernummer TPPMTH73E45I729D	<b>Mandatario:</b> Tappeiner Martha Codice fiscale TPPMTH73E45I729D
<b>Datum des Vertrages:</b> 11.09.2013	<b>Data del contratto:</b> 11/09/2013
<b>Vertrags- oder Protokollnummer:</b> 81/2013	<b>Numero del contratto o di protocollo:</b> 81/2013
<b>Vergütung:</b> 1.440,00 Euro	<b>Compenso:</b> euro 1.440,00
<b>Gegenstand:</b> Leistung intellektueller Art Expertenunterricht für ErlebnisschülerInnen Baustein „Brot backen“	<b>Oggetto:</b> Prestazione di natura intellettuale Corso da parte di esperti qualificati per alunne/alunni della Erlebnisschule Modulo “fare il pane”
<b>Vergabeart:</b> Freihändige Vergabe L.G. 17/1993, Artikel 6, Absatz 15	<b>Procedura di scelta contraente:</b> Procedura negoziata L.P. 17/1993, articolo 6, comma 15

Die Schulführung  
Dr. Sonja Saurer